THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 12 TUESDAY, FEB. 17, 1981 TORONTO, ONT.

Momiji Health Care Society progress report

By M.H.C.S.

TORONTO. — Castleview-Wychwood Towers is a geriatric complex consisting of residential care (Home for the Aged), and extended care, and is operated by the Metro Social Services. It is located in the Christie - Dupont area of the city.

Through the effort of the Momiji Health Care Society on arrangement has been made whereby Japanese residents have been assigned a single floor so that they may enjoy a common bond of companionship.

On Wednesday, Jan. 28th, a meeting was held at Castleview-Wychwood bringing together some of the relatives of the residents, the staff of C-W Towers, and some members of the executive of the Momiji Health Care Society. Representing the staff of C-W Towers were Mr. R.C. Stagg, Administrator and Mrs. De Kuyper, head nurse in charge of the Japanese residents. From the executive of the M.H.C.S. Fred Sunahara, chairman, Dr. Roy Shinobu, Mrs. Jean Yamanaka, and Roger Obata represented the Society.

Dr. Sunahara briefly reviewed the activities of the M.H.C.S. stating that at both Greenview and C-W Towers attempts are being made to establish committees spearheaded hopefully by the relatives of the residents, to serve the needs of the residents. He reported that there were now 19 residents in Greenview Lodge and 14 in C-W Towers. Dr. Roy Shinobu spoke on the psychiatric needs of the residents and urged the volunteers to uphold the morale of the residents in every way possible.

The purpose of the meeting was to discuss ways and means of meeting the special needs of the residents. Mr. Stagg told the meeting that the staff was anxious to receive suggestions on how they could improve the services for the Japanese residents. As the discussion continued it became apparent that most of the special cultural needs could only be met by volunteers in the community, rather than by the staff of C-W Towers. However, Mr. Stagg assured the meeting that the staff would be more than willing to co-operate in every way possible, having 2 Japanese speaking nurses.

Some of the special needs considered were:

1) recreational program such as arts and crafts, flower arrangement, bonsai, games such as go and shogi, etc.

2) music - a tape recorder-radio has been donated by Mr. T. Inouye, Sanyo Electric Trading, and cassette tapes of Japanese music have been donated by Dr. K. Sakamoto. Video tape programs in Japanese will be shown through the courtesy of Roger Tanaka with the V-T Recorder from Greenview.

3) Japanese meals are being provided once a week every Wednesday at lunch by the committee headed by Mrs. Jean Yamanaka with the assistance of Mrs. Amy Tomita.

4) outings - whenever there is a function at the Japanese Cultural Centre of interest to Senior Citizens, transportation is provided by volunteers to take residents who are able to attend.

5) visitations - volunteers and visitors are always welcome to visit with the residents to ease the constant loneliness.

6) church services - regular church services of various denominations provide a religious program that is enjoyed by the residents. It is hoped that more active Issei church members will volunteer for the various programs being planned by the committee.

GREENVIEW LODGE

Greenview Lodge is a residential care facility which also has one wing of the second floor specifically assigned to Japanese residents. This is a continuation of the arrangement initiated by the M.H.C.S. at Spencer House three years ago.

Under the capable direction of Bev Suzuki an active committee has been working hard to serve the needs of the Japanese residents of Greenview Lodge. The needs at Greenview are very similar to those at C-W Towers, but because the residents are more ambulatory at Greenview, than those at C-W Towers, the extent of the care is not quite so demanding. Nevertheless, since Greenview already has the six programs listed above in operation, the requirements for volunteers is just as urgent.

The Momiji Health Care Society is appealing to the

Continued on page 2

Japanese to build G.M.'s "world car" entry

DETROIT. — The "world car" entry from General Motors Corporation will be built in Japan, the first time in 40 years that an American vehicle has been produced in what is now the world's leading auto country.

GM spokesman Don Huss recently confirmed a report in the Tokyo newspaper Yomiuri Shimbun that GM's 34 per cent owend Japanese partner, Isuzu Motors Ltd., would build GM's "J-Car" at the Fujiwara plant west of Tokyo late this year.

The car also will be manufactured in six other countries.

No U.S. car has been produced in Japan since that

Continued on page 2

Jpnz. management given high praise by B.C. industrial relations consultant

By DOUG WARD

VANCOUVER. — Industrial relations consultant Chuck Connaghan suggested recently that the Japanese economic miracle has been based on management practices that won the loyalty of that nation's workers — an achievement Canada could do well to study.

Speaking to the New Westminster Rotary Club, Connaghan said strikes and lock-outs seldom occur in Japan because management attempts to reach a consensus with its employees rather than give orders.

Just recently returned from a research trip to Japan for the federal labor department — five years after a similar assignment in West Germany — Connaghan called Japanese managers modern "Samurai warriors" who, dressed in three-piece suits, have forged harmonious industrial relations.

"This is done by enlisting the workers, whether on the factory floor, or in the office in solving problems as they arise and in improving the workplace."

The Japanese style of management has resulted in turnover rates of half those found in the United States. Similarly lateness, slowdowns, sickness absences general absenteeism are very low, said Connaghan:

"The Wall Street Journal summed it up very well recently when it described Japan as 'The only Buddhist country in the world with a Protestant work ethic'" he added.

Crucial to the Japanese system is that workers are guaranteed a lifetinme job upon joining a firm, continuing to be employed even in the event of a recession or depression.

Duringe the OPEC oil shock of 1973 Japan designed special programs to keep its employees on the job despite an economic downturn, said Connaghan. For instance, Toyota reduced its operating time from eight to six hours and, thanks to government subsidies, held training sessions for two hours at the end of each shift.

Japanese wage rates are determined largely by a

Continued on page 2

Mayor Sato passes test to carry tear gas after mugging attempt in October

LONG BEACH. — Mayor Eunice Sato, who was mugged Oct. 16 in Los Angeles, doesn't intend to go through that indignity again.

She's getting a permit to carry tear gas.

Mayor Sato, who was accosted as she left a hotel near Mac-Arthur Park after attending a meeting of officials from several southland cities, was slightly injured when knocked down by two assailants.

She hasn't forgotten the incident, so she decided on some personal protection, she told the Long Beach Independent Press Telegram recently. The diminutive Japanese American passed an instruction course in the use of CN tear gas.

So did her son, Douglas, who said he did so just as a matter of helping his mother if the need arose.

They took instruction from Jack C. Tabscott, a former policeman who is now a manager for Gendarme Ltd., Inc., Garden Grove firm specializing security systems.

He explained that the use of the aerosol CN spray would immobilize an attacker for up to 90 minutes, which he said would be "ample time to escape an attacker and summon police." Taboscott cautioned the mayor to "use it only if you fear great bodily harm."

Sato had a quick reply: "It would not have done any good the night I was mugged. They came from behind." She said the mugging incident convinced her that not everyone out at night is peaceful and law-abiding and that she's glad she got the tear gas.

Suicide linked to incomplete thesis

TAKARAZUKA, Japan. — A 22-year old senior at Kobe's Konan Women's University committed suicide by jumping from the roof of an apartment building here recently.

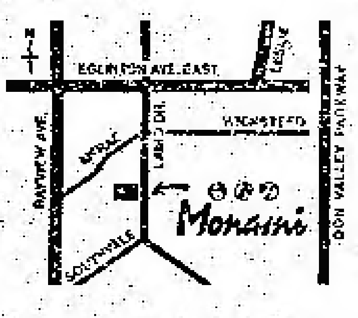
According to police, Fumiko Miyazaki, a resident at the Sanbiora Sanbankan apartments, was found dead in her pajamas about 8:50 a.m. on a fourth-story roof complex.

She left a suicide note in which she said she could not complete her graduation thesis.

This Land is Yours! Invest In It!
Cimerman Real Estate Ltd, Realtor
NORI KAKINOKI
柿 木 [illegible] [illegible]
911 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Bus. 534-1124 — Res. 656-3456

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

OPEN Mon.-Wed. 12am-9pm
Thu.Fri.Sat.12am-10pm
Sunday & Holiday Closed


114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016
◎リカーライセンスが取れました。
◎天ぷら・カレーライスが好評です。
日本料理
もなみ

TASTE OF CHINA
華 香 酒 家
RESTAURANT & TAVERN

WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. **367-0444**

Welcome Japanese Canadians

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months
$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV
POSTAL CODE

Momiji . . .

Continued from page 1

entire community but in particular to the relatives of the residents to volunteer assistance to the committees that are operating at both locations. If sufficient number of people volunteer, the task becomes minimal say, one hour per month.

Anyone interested in supporting this worthwhile community project is urged to contact: Bev Suzuki 889-5988, Jean Yamanaka 221-9493, Mary Obata 239-6889, Dr. Fred Sunahara 783-6409, Dr. Roy Shinobu - Admissions - 492-3828.

Praise . . .

Continued from page 1

worker's age and his seniority with the company rather than his performance. Under this "seniority wage system" a 17-year-old employee would expect to earn less than half what a 34-year-old employee would earn, added Connaghan.

He said Japan's wage system is further modified by bonuses which are paid twice each year. These bounses vary from 4½ months' pay to nine month's pay.

Finally, Japanese trade unions — which like in Canada represent about 33 per cent of the nation's work force can only represent workers in one company. Under this scheme, workers for auto manufacturers like Toyota and Nissan will be represented by two different unions.

Although these unions bargain individually with their employer, there are federations of unions — similar to the Canadian Labor Congress — which coordinate the bargaining of their member unions, he said.

And despite the individual agreements, wage settlements tend to be patterned around settlements reached in key sectors such as the iron and steel or automobile industries.

Another aspect of Japanese labor relations that's different from ours, said Connaghan, is that a number of employees' groups are denied the right to strike, including: Government agencies (what we would call crown corporations) and regular civil servants. Police, firemen and prison guards are prohibited from forming unions as well as being unable to strike.

"Lifetime employment, the seniority wage system, and the individual enterprise union approach has fostered a strong employee identity with the company," he said.

G.M. . . .

Continued from page 1

nation's government seized an assembly plant from Ford Motor Co. at the outset of World War II.

After the war, Japanese companies built a few English models under license until they develop their own industry under trade protectionist policies, an industry that last year pushed U.S. production into second place.

Much of that growth came in the U.S. market, where Japanese cars now sell two million a year, more than one car in five.

Japan will be the seventh nation to build the front-wheel drive subcompact scheduled for U.S. introduction in May as the Chevrolet Cavalier and as a companion Pontiac model. The other six are the United States, Canada, West Germany, England, South Africa and Brazil.

The Japanese newspaper said the J-Car would be priced near comparable Datsun and Toyota models and could provide the first foreign competition at home for Japanese companies.

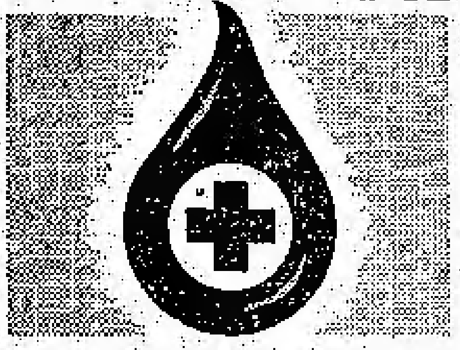
Yomiuri Shimbun said production would be at about 5000 a month. Huss, who said he did not know the planned production rate, said Isuzu would provide "a major part" of the car and it would not be assembled from kits.

In 1979, the most recent year for which statistics are available, foreign producers sold about 60,000 in Japan.

Japanese automakers who long have preferred to export rather than expand overseas now are forging production links with other companies around the world. Honda Motor Co. has agreements with Alfa Romeo in Italy and with British Leyland.

Nippon Video Centre,
1993 Danforth Ave., Toronto
(ONE BLOCK WEST OF WOODBINE)
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

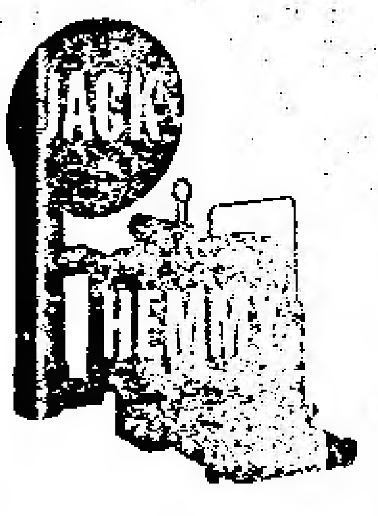
The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
Publisher & Japanese Editor
Kanzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. Sho
SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 360-5005

BECAUSE YOU GIVE

SOMEONE WILL LIVE

SAKURA GIFTS
60 Bloor St.W.
Concourse Level
Toronto 928-3385
**Specializing in Oriental porcelainware
**Japanese silk-screens
**Hakata Dolls
Mon-Fri. 10:00-6:30 p.m.
Sat. 10:00-5:30 p.m.
Hakata Ningyo temporarily out of stock. Cloisonne Vases available (Shippo Yaki)

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104


PHONE
362-5311

Raw fish, rice & seaweed not enough

Japanese appetite going Western

TOKYO. — Raw fish, rice and seaweed no longer satisfy Japanese appetites.

Instead, the Japanese are devouring such Western foods as Italian pasta, prime beef and French pastry.

The mass switch from traditional foods to more Western-type fare can be observed daily in department stores that line Tokyo's fashionable shopping districts — the Ginza, Shinjuku and Nihonbashi.

In these cavernous consumer wonderlands at least one floor, in some cases two or three, are devoted entirely to food, much of it from Europe, England and the United States.

Shoppers mingle, at times push and shove, along brightly lit aisles lined with mouth-watering foods. Many items are pre-cooked and ready to eat: Lasagna, roast beef, strawberry shortcake, pate de foie gras and ground beef for hamburgers.

As the craving for Western food increases, the Japanese appetite for native dishes is diminishing.

An Agriculture, Forestry and Fisheries Ministry survey finds rice consumption in 1979 fell as Japanese wolfed down increased amounts of meat, oils, fats and dairy products.

Westernization of the Japanese diet began shortly after World War II with the introduction of milk and bread. The process evolved rapidly.

Consuming all those hamburgers, French cakes and pies and pizzas is making many Japanese fat.

One medical critic was quoted in the local press as saying, "The number of fat Japanese is steadily increasing because of this Western affluent diet to which we are all exposed."

Despite declining rice consumption, farmers continue to grow more than is needed because of a government-subsidized rice production system begun in the mid-1940s. A strong lobby made up mostly of rice farmers prevents the government from ending the program.

This means Japan has become dependent on imports for most of its food needs. For example, 94 per cent of the wheat consumed here is grown by farmers in other nations, and 95 per cent of its soybeans are imported, mostly from the United States.

The government is concerned about what would happen in the event of worldwide food shortages.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302

SUNDAY, FEB. 22nd, 1981
10:30 a.m. Sunday School Service
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday - Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
SUNDAY, FEB. 22nd, 1981
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 481.9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

Group Tour to Florida
• Special flight to Florida in April for one week.
Train & Hotel Packages
• Everyday departure for Montreal, Ottawa and Quebec City. Please call us. We'll make special Train & Hotel Packages for you.
Please ask us for your Vaction to Japan, Europe, Hawaii or anywhere you wish to go.
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Gifts For Young Nikkei
BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

Within The Barbed Wire Fence
by Takeo Ujo Nakano $10.30
in hardback, postage included

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.50 with Postage

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8641

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Paramount
GIFT
SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai
Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
Eastern Toronto
Headquarters
J.C. Cultural
Centre
Shitoryu Karate-
Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

五月下旬にオープン

北のデズニーランド

人工山上からト市は一望に

トロント北方三二キロ（二〇マイル）に今春でき上る人工山「ワンダーランド山」の山上からは、シーエヌ・タワーがハッキリと望見できる。この人工山のふもとには一億一千五百万弗をかけた廣さ一四四ヘクタール（三六〇エーカー）の遊楽園となり、春ともなればオンタリオのツーリスト・アトラクションとして注目されよう。

北のデイズニーランドといわれる「ワンダーランド」には、豪勢な乗り物、ゲームそしてナマ・ショウがあり、レストラントではハンバーガーからテンプラがサーブされ、愛犬はエアコン付き預り所に入れられる。園内に入ることは許されない。またこのパーク内にはトロント・ドミニオン銀行支店も開設される。

会期五月から九月末までに、初年度の入園者予想は二百万ないし三百万人。人工山の高さ百五十呎。五月二十五日のオープンデーにはこの山頂は人の山となりそう。

入場券は各種で二日間のパスポートが一人当り二三弗五〇仙、たいていの人は十二枚綴キューポン（成人一一弗九五仙、子供（三歳から八歳）は一〇弗九五仙）を使うことになろう。このキューポンは入場と乗物及びアトラクション見物がふくまれる。午前十時から夜十時までオープン。

ブタ教わる

イタリーのカリト・町で先週、八十日ぶりに地震のため建物の下敷になったままのブタを救い出した。このブタはやせ細り光りに接して目ばたきしているほかは異常なく、ビタミン注射をドクターから受けた。

品質管理につき 唐津氏が講演

トロントのジャパン・トレード・センター（所長藤村總雄）では、日本のクオルティ・コントロールのエキスパート唐津一（からづ・はじめ）氏を招き、来る三月六日（金）午後三時から四時三十分までロイヤル・ヨーク・ホテルのマニトバ・ルームで「最近の日本の生産性・品質管理の動向と、その国際交流について」講演を行う。

講演者唐津氏は、三月[illegible]日、白系人グループのランチョンスピーカーとしても講演を行い、ビジネス界のトップグループとも会うことになっている。六日の講演会に出席したい向きはジェトロに通知すること。

名古屋五輪委

名古屋オリンピック招致委の柴田勝治副会長（日本オリンピック委委員長）、同招致委の三宅重光實行委員長らはこのほど、都内のホテルで初会合を開き、招致委の海外向け公式名稱を「ナゴヤ八八・オリンピック・カウンシル」とす

ることを決めた。

ラジオ放送番組

来る二月二十一日（土）夜の日本語ラジオ放送の擔當者は黒田義直さんで「メキシコのユカタン半島を旅して」最終回を語りながら「デラシネ」（堀内孝雄）「とても小さい町」（さだまさし）・「ひとり上手」（中島みゆき）。他に三曲、計六回を流す。

ミニ・ニュース

（東京）任期満了に伴う鹿児島県知事選挙が今週行われた結果、自民公認の現職鎌田要人氏（五七）が再選した。

（東京）心臓が止まってもゴホンゴホンとせきを続けていれば、しばらくは生きられる。山村秀夫ドクター（東大名誉教授）が、これまでの常識をくつがえす蘇生法を紹介した。

英語クラス

オ州政府市民局認可

毎月曜及び水曜日
午後七時半ー九時半
（學費無料）

Scarboro Asian Institute,
2985 Warden Ave.
Tel. 425-6760 497-7122

おすし専門
将軍へどうぞ

営業時間ー正午より三時、五時より十時半。（土）ランチなし。（日）は休み

Sushi-Shogun,
154 Cumberland Street,
Toronto, Ont.
Tel. 964-8665

鮮魚一切 日本食品

○営業時間ー日曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。

魚康（岩下）
電話 四六三ー八八八三
四六三ー八九六五
1436 Danforth Ave.
Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご来店下されば、ご満足のいくサービスを致します。

BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5957

SASAYA
ささ屋
日本料理店
ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日ー月曜日

ニユ・オリエント・エキスプレス
New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便
トロントーバンクーバーー東京
日本航空 シービーエアーのジャンボー・ジェット機使用
☒國内エー・ビー・シー特別料金及びスカイバス新発賣
☒安くて楽しい國内列車旅行 ☒其他國内外旅行一切
●予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に——

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO ②
かえでとビーバー

各種雑誌を取り揃えています

サンリオーショップ（三六六ー二〇一〇）
アップルツリー
ギフトショップ

当店はト市下町の中心、スパダイナ街とダンダス街南東コーナー、四九一番地で営業中です。営業時間は毎水曜は休み、月、火、木曜は午前十一時から七時、金曜は十一時から八時、土曜と日曜は午前十時から八時迄。

Sanrio Shop Appletree Gift Shop
491 Dundas Street West, Toronto
Open Mon. Tues, Thursday
11-7, Friday 11-8, Sat. & Sunday 10-8
Wednesday closed

SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

航空便予約用
コンピューターが
新設されました
敏速且つ親切なサービスで
お世話いたします。

○訪日團体便・ご家族呼寄せ團体便・カナダ・ロッキーツアー・ロス・ホノルルツアー専門取扱いの旅行社へようこそ。

国際旅行社
TOKYO TOURS
Tel. (416) 368-6363
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

冬と春休みの旅行

ハワイ、ラス・ベガス、リノ、メキシコ、ディズニー・ランド、スペイン・ギリシャ、バミューダ、バハマ、タヒチ……それとも日本へ。
○楽しい飛行機、汽車、バス、船旅で——。
○旅行の事なら何でも電話一本でオーケー。
○日本語係員がお待ちしています。
○日本行き直行便もグループ料金で毎週出ています。
●バン市支店はしばらく閉店、リチモンド本店に移りました。

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone [illegible]
Tel. [illegible]

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th Ave., S.E.
CALGARY, ALBERTA

佐藤フード ご案内
◉明るく楽しいショピング・センター。
菊ローズ米、国際カローズ米は耕作者の長年の努力と研究により作り出されました最高米・最優秀米です。
◉今は皆様に御する誠意と最高の技術で最適地に生産されて居ります。立派なお米です。どうぞ御愛用下さい。すし米には最適です。
◉ごはんの味香りは最高です。明るく伸びる感謝と奉仕セール明るく楽しいショピングをお楽しみ下さい。
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ
佐藤フード

極樂一丁目（七二）

山手樹一郎

こっちの少しも躊躇しない大胆な攻勢に、はじめから多少気をのまれているやくざ共は、例によってあわてて長脇差をふりまわしながら、ばらばらと必死に左右へ飛び散る。

「えいッ、とうッ――」

二度目のきりこみで、逃げおくれた奴に手を負わせながら、出羽重は難なく第二陣をきりぬけてしまったようだ。その気ちがいじみたやくざ共の絶叫をうしろに聞いている大谷忠蔵は、背中を火にあぶられているような気がして、どうにもじっとしていられなくなるのだろう。

「とうッ」

たまらなくなったように我武者らな双手突きをだっと体ごと入れてきた。

「おうッ」

軽く左へ引っぱって前へ飛びぬけながら、四郎はかたくなってゝる敵の足がもつれて、そのまま前へ突んのめって行く体勢になったのを目はしにかけ、思わず二の太刀を左片手薙ぎにしている。

「わあッ」

どっと大谷の胴体が大地に叩きつけられる音を耳にした時は、四郎はすでに、そこにいま出羽重に攪乱されたばかりのやくざ共が、血眼になって渦をまいている前へ飛びぬけていて、もううしろを振りかえっている暇などはない。

「えいッ、――とうッ」

断然そのうずの中へきりこんで行くと、

「むぶねえ」

「こん畜生」

やくざ共は又しても夢中で長脇差を振りまわしながら、たじたじと他愛なく左右へ道をひらいてしまう。その真ん中を突っ切って四郎は出羽重の後を追った。

「それ、逃げやがったぞ」

「追いかけろ、叩っきれッ」

それでも気の強い奴が一人、二人、ばたばたと二、三間追いかけてきたようだが、後につづく者がないと見えて、急にそこへ立ちどまってしまったようだ。

緑町一丁目から相生町五丁目へかかると、もう二ッ目橋はすぐそこである。伊勢屋の船は少し後になってこっちがそれを追いぬく時船の者はみんなこっちを見ながら、

「伊勢さん、しっかりたのみやすよう」

舳の三次が艪に立って手を振っていた。

四郎はそれに手を振って見せて、船を追いぬき、

「出羽重、第三陣は本陣かもしれない。たぶん二ッ目橋の袂へ出るぞ」

と、先を走っている出羽重に摩をかけながら肩をならべて行った。

「すると、こっちのほうが一足先に走っているわけか旦那」

「そうなるかも知れぬ。敵は第一陣二陣をこっちがこんなに早く突破するとは思っていないだろうからな」

「なんでもいいから、こっちが一足先に二ッ目橋を占領してしまえば、勝ちになりそうだな」

「そのとおりだ。いそごう」

四郎は少し足を早める。戦いが待っているのだから息切れがするほど走るのは危険だ。

「出羽重、息を気をつけろ」

「大丈夫だ。おかげでこのごろは食物がいいんでな、元気だけは旺盛だ」

「よかろう、その意気でのんびりとやろう」

「しかし、旦那は真剣勝負は強いなあ」

「きられちゃたまらんからな。わしは信念で行く」

「そうか――。確かに信念の御利益だろうな。戦う理由がこっちにあると余計な神経を使う必要はない。それだけ勇気がわいてくる」

父 **開田克己**（八十歳、福岡縣出身）儀、去る一月二十九日突然心臓マヒにて急逝致しました事を知友の皆様にお知らせ申し上げます。追って二月三日マウント・プレザント葬儀社にて泉開教使、岡野補教士導師の下に告別式を執行。翌日オーシャンビュー墓地にて火葬致しました節は、御多忙中多数御会葬下さり、尚且過分なる御香料、御供花、御丁重なる弔電など御厚情に預り、遺族一同深甚感謝致して居ります。

尚故人生前中に賜りました友人知己の温い御交誼も合せて略儀乍ら紙上を借りて厚く厚く御礼申し上げます

合掌

喪主長男 開田明ジョージ
妻 ローレンス
202-1529-3rd. Ave., Vancouver, B.C. V5N 1G8
女婿 橋本ノービ
長女 サァーリ
女婿 今村ローイ
次女 愛子
在日女婿 森尾優
妹 静江
弟 開田孝
妻 愛子
弟 開田末男
妻 和子
女婿 原田益廣
妹 伊津子
孫 一同
親戚 一同

新茶、抹茶入荷

香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。

静岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

T.V. JAPAN
SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO.
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

TELECARE
トロント いのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時―十時
苦しい時 淋しい時 困った時 秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J. Toronto, Ont. M4J 4Z2

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE
天惠（めぐみ）キリスト教会
禮拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神學博士 アーチ西濱
Tel. 497-1017
チェスター地下鉄驛より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

日系人合同教會
二月廿二日 午前十一時半
光祭後第七主日禮拝
説教 村田豊恒牧師
「神が人間に望まれること」
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント佛教会
二月廿二日(日)定例法座
午前十時半 日曜學校
午前十一時 英語法要
午後一時 日語法要
角田昇進開教使
不二川往來開教使
バーナスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
「毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・ナブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話二六六―六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave. Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
三月二十二日（日）午後二時より春季彼岸法要勤修
主管 荒川要博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデー アドベンチスト教会
キリストの現代への真理をかかげる
□安息日學校(土)朝九時半
□安息日禮拝(土)朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
説教 阿嘉廣英牧師
四九一―六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

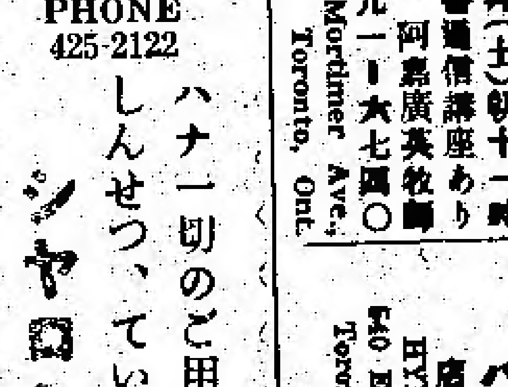
□世界人類光明化運動□
富の本質は人を幸福にするアイディアである
生長の家 教会
禮拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

日系人 聖公會
Tel. 654-5687
CHURCH OFFICE 536-5657
二月廿二日 午前十一時半
顕現後第七主日
あとの者は先になり、先の者はあとになるであろう。
河野守 博士

トロント天理教祭日
月次祭
毎月第一日曜日、午後二時
―天理教カナダ教会
会長 大倉ひさの
160 Grassfield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

辯護士 鬼塚敏三（クインズ・カウンセル）
事務所 トロント市ユニバーシティー街四二五 二〇一号室
電話五九八―二〇〇二
自宅電話九三一―二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4654



パラマウント ギフト・ショップ
◎日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話 店 四六三―三四二六
家 四六九―〇二九三
STORE 463-3426
HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
貯蓄生命保険
インカム・タックス免税の
クラウン生命を お選び下さい。
お電話いただければ 何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミッキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
電話 二三一―四〇〇〇
ライセンス許可

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST – PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 **みち**
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇八
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九

白壽(九九)を迎えられた 岩崎みつ夫人訪ねて

本社通信員がインタビュー

(カムループス特信 當地在住日系人中、最高齢者 愛称〝みつ婆さん〟事 岩崎みつ夫人が今年の正月始めめでたく満九十九歳(白壽)の誕生日を迎えられたので お子さん、お孫さん達が寄り集ってお祝いのパーティがあったことを仄聞した通信員は先日、一人娘の、というても八十一歳のやすえ夫人宅を訪ねて、ママさんについていろいろと語ってもらった。

や『…』はやすえ夫人である

『お母さんの生年月日は?』

や『明治十五年(一八八二年)一月五日です』

『ご兄弟は何人』

や『八人で男四人、女四人でママは上から三人目です』

『カナダへの初渡航は何時頃ですか』

や『パパとの死別が一九一六年で、その翌年だから一九一七年です』

『出身地はどちらですか』

や『紀州白崎村神谷浦●です。比井岬と和歌山市寄りで、その中間に當ります』

『カナダ上陸後の主な住所などこですか?』

や『總移動』まではズーッとスチヴストンで ママも私もあそこには友人知人が澤山います。みんないい人達ばかりでのう…。ママは近頃大分記憶力が薄く、身近なことについては曖昧なところがありますが かえって昔のこと…殊に、村時代のこととなると割合正確に話します。大村での生活条件が肌に合い、彼の独得の豊かな人情味が身にしみているのでしょう。私自身もそう思いますからね』

やすえさんはいかにもうれしそうにつけ加えられた。

『ところでママの長壽法に就いて何か心掛づきの事がありますか』

や『さあ、別に之と言って』

やすえさんはしばらく考えておられたが――

や『ママは昔流の人でしたが ハードワークはしなかったと思います。日本食を好み 好き嫌いが少く何でも喜んで喰べました 私に毎日一回家からおにぎりと柔らかく煮たおかずを持って見舞うのですが、それを子供のように非常に楽んで待っているようです』

岩崎みつ夫人

(みつ夫人は現在やすえ夫人宅から遠くはなれていないピーシマントポール養老院で静かに余生を送っておられる)

長壽のママさんを語られる娘のやすえさん(八十一歳)も髪は見事に豊かな白毛だが、顔は生々と、話し聲はハキハキと楽しそうで聞いていて気持がよい。私は『ああ、この方もきっと長生きなさるだろう』と強い印象を受けて岡家を辞した。

因に、今から三十三年前當地に佛教婦人会が創立された當時、今のように届けていない北カムループスに散在していた日系人家庭をみつ夫人は彼女の友人と協同して弁當持ちで戸別訪問して会員勧誘のため盡力され、創立後は重要な幹部役員を務め、引退後は同会顧門として今日に至っている。一人娘のやすえさんも同会幹部、副会長を歴任され、現在は顧問。孫娘のきみさんも現在婦人会副会長で彼女のご主人は佛教会の会長であり、一族を挙げて熱心な佛教信徒で衆望を集めておられることを付記しておく。(ライ・ケー生)

市川房枝さん(八七)逝く

一生を解放運動にささげて

(東京)日本の先駆的フェミニストで、ベテラン国会議員、市川房枝女史は十一日死去した。享年八十七。教師であり、新聞記者であった市川さんは、昔の組合『友愛会』の婦人部幹事をつとめ 同時に『労働婦人』ジャーナルを編集した。

一九一八年 市川さんは『新婦人協會』を組織し、政治的集会に婦人の参加を拒否する法律の改正に努力 一九二二年婦人の政治的活動が認められる法案が国会を通過したとき、市川さんは米国に留学中であった。一九一九年、米国で婦人参政権が確立したのを契機に、日本に帰った市川さんは『婦選獲得同盟』の前身である婦人参政権連盟を組織した。日本の婦人に参政権が與えられたのは終戦後の一九四五年十二月 連合国進駐軍によって行われた。

市川さんは一九八〇年、全国最高得票で議員に再選された。一九五三年に無所属として参院に當選、一九七一年には落選したが、一九七四年に議席をとりもどした。

ただいま ジャンボ大あくび

全日空も日航も客足減って

(東京)全日空や日航のジャンボ機が、いま大あくびしている。国内幹線 乗客離れで、減便や中型機に機種変更したため、稼働率が大きく落ち込み 羽田空港などに駐機する時間が長くなった。とくに全日空では深刻で、昨年十二月ボーイング社から引き渡された新鋭機一機をそっくりそのままアメリカに〝密封保管〟している。今月中にさらに二機が引き渡される予定だが、日本へ引き取るのは七月になる、という。急成長を續けていた航空業界だけに、最近の乗客離れを予測できなかったためだが、このままだと花形機も経営を壓迫する巨大な『お荷物』にもなりかねず、両社とも導入計畫の變更を始めている。

鈴木嬢の彫刻

日系アーチスト、鈴木愛子さんの傑作『ライラ』の披露式が来る三月七日午後六時からメトロ・トロント圖書館廊下で行われる。ライラは鈴木嬢 彫刻で彼女の作品が大ト市圖書館局で認められたことになった。

ト市増築許可証

ト市々民で自己所有住宅を改築また増築する場合に必要な市當局の許可証申請は次の夜間オフィス(午後五時から八時まで)でも求められる。

△市廳十五階(イーストタワー)毎火曜夜△北部はオーチャードビュー・ボリバード、北ト市圖書館内。毎月曜夜、五月四日から△西部はガレリア モール、デュポンド街一二四五、毎水曜日夜、五月十三から。毎木曜夜、六月十八日から。

ト市日語校

トロント日本語学校維持会では恒例〝日本行ラッフル〟を發賣し、それから得た純益を 語学校卒業生の訪 研修団費の一部にあてる。このラッフルは三月十四日夜の維持会主催ダンス会でもゆうせんされる。

豪州と日本語

オーストラリアにおける日本語學習熱――日本語を學んでいる小學生から成人まで一万四千人 世界でもトップクラス。また、ラジオ日本をきいているオーストラリア人は約一万人 ニュージランド向け放送『やさしい日本語通信ニュース』を日本語 習にとり入れている大學もある。

将軍がトップ賞 島田嬢も受賞

〔ホリウッド〕この程ど當市で行われた『ゴールデン・グローブス』コンテストで、テレビ部門のベスト番組『将軍』がトップ、主役のリチャード・チェンバレン氏がベスト・アクター、島田陽子さんがベスト・アクトレスに選ばれて 金の地球儀杯をうけた。島田嬢は日本着姿で受賞して拍手をうけた。

〇オ州ウエ・デール・セネカ大學(東フインチ街一七五〇)ミンタラー講堂でジャズ八一年が公演される。番組中には北米で知られた秋吉としチ・ルー・タバキン・ビッグバンドが三月二十七日午後八時半から公演する。入場券に就しは四九一―八八七七に連絡すること。秋吉さんはジャズ・ピアニスト。

■死亡

△隅田克巳氏(ひらきだ・かつみ、八〇)は一月二十九日心臓マヒのためバジ市で急死。二月三日マウント・プレザント葬儀社で泉開教使、岡野補教士により告別式を行い、四日オーシャンビュー墓地で火葬した。喪主は長男明ジョー氏

△宇井繁一氏(八一)はバン市病院で一月十四日死去 二十八日佛教会で泉開教使岡野補教士により通夜兼告別式を行い 二十九日火葬した。喪主は妻直代さん。

貿易会社 古屋 交通社

TEL. 977-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL. 977-7655

訪日グループ

◎日本航空、シー・ピーエアーのジャンボ・ジェット機使用の訪日グループ。

◎その他、旅行に関する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。

連絡先 九七七―七六五五

二五%割引き!!

瀬戸物・ギフトウエアー等の大安賣りが始まりました。

營業時間―月曜から水曜午前九時から午後七時。木曜・金曜午前九時から午後九時。土曜・日曜午前十時から午後六時。

皆様のご来店をお待ちしています。

皆さまの店 古屋

Nikkō はな光 sukiyaki

Japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West, Toronto, Ontario Tel. 977-2164

各種パーテイ

ランチ―毎火水木金正午より午後二時半迄

ダンナー―日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

番鶏コキのこと

（下）　イシユトク　さちこ

卵を産む間、おとなしく本箱をつかっていたコキは、ひととおり卵を産みおわると坐り込みはじめた。

「コキが抱きはじめたようだよ」

「抱きはじめたって？」

「卵をだよ」

「卵はみんな食べちゃったじゃない」

「そんな事コキが知るものか。本能で巣抱くんだよ」

「まぼろしの卵を抱いてるわけ、哀れね」

亭主もいないくせに、抱けばヒナが孵えると思っているなんて、バカな　のだと私はコキを嘲ったが、ヨゼフはひどく同情してしまい、農家へ行って有精卵をわけてもらって來ようか、などといった。

巣抱いている間は食事をしようとしないので、巣から出してやらなければならなかったが、脚が曲ったままになり立てないこともしばしばだった。その様子は無様で氣の毒なほど阿呆にみえた。コキはただ事務的に、鶏としての手順を踏んでいただけだったのだろう。卵がなくてもかまわなかったように、ヒナが孵えらなくても悲しいというわけではないらしい。時が來れば巣を離れ、又、土をひっかく生活にもどって行くのだ。

ある日、コキが巣箱に入っていないことに氣づいたヨゼフがさわぎはじめたので、私も庭に出てさがしまわることになった。たいして廣い庭でもないのだからすぐ見つかりそうなものなのに、どうしてもコキの姿が見えない。猫の犠牲になったとしても、遺骸の一部さえみつからない　ということはないではないか。まして、番鶏の異名をとったコキなのだから、一聲もたてずにおそわれるということはないはずだ。

さんざん探しまわったあげく、私達がコキを見つけた場所は鳩舎のかたわらに立っているもみの木の下枝だった。コキはその針の葉の陰に、いかにも鳥らしく枝にとまってうづくまっていた。

ポテポテと重たくて飛ぶなどという動作のサマにならないコキだったから、鳥であることを証明したげなその心境が哀れだった。

「修理しなくていいのに」

だが、コキの立ち木の位置は少しづつ高くなっていき、一年後には私達の眼の高さの枝を使うようになった。

ある朝、コキのけたたましい聲に起されて窓をあけると庭の眞中に途方にくれたような犬が立っていた。まだ若いシェパード犬で、コキの聲に不意をつかれ、風だった。コキとしては眼がさめて、明るみに　歩たとたん見なれぬ犬を見けたのだから、さわがざるを得なかったのだろう。あまり大げさなその聲に近所の人々がみんな眼をさましてしまう。ヨゼフはプップッ言いながら庭に出て行った。犬はひどく警戒していてヨゼフを寄せつけず、もちろん食物をも受け付けない。

近所にはシェパードを飼ってる家はないのだけれど、それでもひとと通り、電話をかけて心あたりはないかきいてみた。裏庭を隣り合わせている家からは皆犬を見に出て來た。誰もが首をかしげ　この邊では見かけな　犬だという。

犬はどこをどうやって入りこんだものか、自分でも思い出せないらしく、楼の木の下の柔かい草の上にうずくまって、時を待ってるらしかった。そのうち出口を思い出すつもりなのだろう。私達としても犬の入れそうなすき間は心當りがなかったから、ただ犬が出口を見い出すのを待つしかなかった。

犬がいる間、コキは物置小屋の中に軟禁された。その日は土曜日だったが、翌日曜日の夜も犬は我が裏庭の片すみですごした。日曜日の朝、今日はいよいよとユーメン・ソサイエティに電話しなければ、と窓を開けると、もうあの犬の姿はなかった。入って來た時と同じように、どこから出て行ったかはいまだに不明である。

犬が週末を我が裏庭で過していた間軟禁されていたコキはミミと同じく、ようやく庭に出ることを許された。猫のミミは飛びはねて自由を樂しむが　コキはまるで何ごともなかったかのように土をひっかき散らし時折空を行く飛行機に警戒の聲をたてた。（おわり）

變貌

（三）

吉留　要

誕生祝いに招かれ、友だちの家にいる桃子を迎えに行くという涼子を、途中まで送ろうと車にのせて西が歸ったあと、眞木は　西が運んでくれた繪を持って仕事場に入り、丹念に包みをとき、壁にたてかけた。

淡い赤を主調にし、深く澄んだ空間を創り出そうと試みたその四十號は、比較的、意圖が表現に結びついて仕上がり、手放したくない作品の一つであった。

眞木は二、三歩ぃへさがり作品に見入った。

白い壁を背に、繪は作家を遠く離れ、一つの獨立した存在として眞木に對した秋の陽が落ちかかり室内がかげった。赤い四十號と眞木は向かい合ったままだった。

土曜日の問屋街は物音一つせず、巨大な、ビルの影が斜めに空を切っていた。

時間が經ち、更に光が弱まった。眞木は螢光燈のひもにふと眼を移し、その視線をまたもとに戻した。

「あ……」眞木は眼をこらした。

四十號の繪は一瞬のうちに形相を變えていた。

念入りに作り上げた淡い繪肌は不透明な褐色の陰影に覆われ、ところどころに龜裂に似た黒く鋭い線が走っていた。光の欠落による畫面の變化が一瞬眼をそらした眞木の視覺を混乱させたに過ぎなかったが、眞木はそれをそのまま受けとれなかった。

〝お前はオレのやったことを責めているのか？……〟

光が一だんと乏しくなった。四十號の畫面はなお險さをまし、眞木の眼を捉えて離さなかった。

眞木はうす闇の中に立ち續けた。（終）

落葉かご

宮澤八郎氏の人生記録

バン市で今年九十三歳の高齢ながら、かくしゃくとして自宅で獨り暮ししている一世パイオニア。日系人勞働組合の組織に大いに盡力した宮澤八郎氏が三年ほど以前、故里に墓参した際、宮澤翁の甥が「おぢさん、ながいカナダ生活中の人生記録を書いて置いて下さい」と頼んだ。

折角甥がいうのだからと宮澤翁は思い出の糸をくりながらノートに記入したのを甥に送った。それが整理清書されて一冊のブックになった。『落葉かご』と題する明治移民の記録である。他人さまにおみせするようなものでございませんが、と一冊がわたし宛に送られてきたので一讀させて頂いた。

宮澤翁は頭のよい人とみえて、小さい時のこと、カナダに移住してきた當時のこと、日系人排斥をうけた時代のこと、勞働組合組織のこと、總移動と再定住のことなど人名も入れて一世移民らと共に歩いた道を刻明に記録しておられるのにはおどろいた。

文中のあちこちに誤字や誤植があるのは、宮澤翁の肉筆を甥の人が判讀しかねたことによるのであることもわかる。ともかく二百十五ページに盛られた九十年の人生記録を讀んでいると誰の人生にも苦と樂が一枚のカードの表裏のように、表を向いた場合には樂に、裏を向ければ苦と一身同体あることが十分くみとることができる。

惠まれて過ぎし浮世や九十年

齢九十吹き残されし落葉かな

齢九十あの夢この夢水の泡　　波冷

（宮澤翁は句作を樂しみの一つにしておられる）

このブックは、英譯にされて、若い日系人に讀んで貰うべきだ、と考えられるなぜなら、一世のほとんど多くが例外なく、宮澤翁があゆんできた道をあとからあとからと歩いてきたからである。（森）

福岡縣とハワイ

福岡縣とハワイ州が姉妹關係議案がこのほど上下兩院を通過、調印式を完了。福岡縣からは縣代表團八名（服巻進一氏も）が二月四日から一週間ハワイに滞在したのち歸國した。

本会名譽評議員

河部友喜氏のご永眠に對して謹んで哀悼の意を表します

トロント日系市民協會一世部

追悼法要と親睦会

カナダ滋賀縣人会で第七回先亡者追悼法要を來る三月七日（土曜日）午後二時よりトロント佛教会において勤修。引き續き階下において總会並びに親睦会を行いますから会員はもとより一般の皆様にご案内申し上げます。

親睦会においては皆さんと樂しく賑やかに一時を過ごしたいと思いまして澤山、福引や余興等を用意致しております。

親睦会の会費一人四弗。八〇歳以上（会員）の方はご招待。準備のため來る二月二十八日（土）までに左記へ申し込んで下さい。

森勘一（七四二ー七二四六）　大橋興助（四二一ー五九四〇）　西川佐平（五三五ー二九五三）　松山平四郎（二六六ー九八一九）

法名を早目にご持參して下さい。

カナダ滋賀縣人会

トロントの中心街

ブロワとヤング街近く

■日本料理一切■

皆さまのご來店をお待ち致しております。

レストラン"富士"

ヤング街七六九番（地下鉄ブロワ驛前）
電話（九二三）七一〇二三
（裏に駐車場があります）

天

MARUTEN BEST

好評の

白味噌　醬油　清酢

釀造元

—多量入荷—

○國寶新米

○國寶ローズ新米

最寄りの商店でお求め下さい

食料雑貨直輸入　天野商會

T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005

Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読 一年二十弗（前払）
料金 半年十二弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六・五〇〇五

單獨の憲法改正 國民に反對訴う

保守黨議員が全國的運動へ

〔オタワ〕進歩保守黨の國会議員達は今週から全國にわたって、トルドー首相の一方的な憲法改正案に反對する運動を起こすことになると、ベリン・ビイタイ前大臣が述べている。この改正案が議会を通るのに要する相當數の贊成票を政府は持ってはいるが、一般国民が挙って反對すれば政府はどうにもならぬとも願っている。

保守黨は議会で憲法改正案を審議する委員会に八名の委員を持っており、これら委員を通じて反對の氣勢をあげさせ、また現在、多くの州がトルドー首相の一方的な憲法改正案に反對している折柄、新民主黨も首相を支持することは出來なくなろう、としている。

今週から下院議会で憲法改正案に對する討議があるが、保守黨は十項目以下の改正に絞り、また先般激論のあと却下された財産權を保證する項目を憲法に盛り込む提案も行う予定。いづれ憲法改正案は下院議会で各議員の投票によって採擇されることになる。

クレチエン司法大臣は今週中に憲法改正案が下院議会を通過し、更に二、三週間で上院を通過させるよう積極的に各方面に働きかけており、早急にまとめあげようとしているが、野黨及び六州首相らの反對で思うように進行しないことも覺悟しなければならない、とされている。

購入を正式承認

ビーシー州がオ州製高速列車

〔バン市〕オンタリオ州政府公社所屬の都市運輸開發会社で設計された陸上高速運輸組織がビーシー州で採用されることにつき、この程ビーシー政府で投票が行なわれた結果最終的に採用することが可決された。

この運輸組織の運營が圓滑に行われて、万一途中で使いものにならぬような場合、オ州政府から支拂に関する保証を取りつけている。總金額は六億五千万弗の巨額にのぼり、その契約履行保証金としてオ州政府は三億弗差入れることに同意している。

この取引きの實現によりディヴイス・オ州首相はいままで、この組織の賣り込みが遅々として計どらないので反對党から文句をいわれて來たが、これで名譽回復ができると共に來る州選擧には投票者の人氣を高めることになろう。

また、連邦政府もカナダの高度技術を世界に示すことが出來るとして非常に關心を持っている。尚次回商談としてロスアンジェルス向け一億五千万弗の運輸組織の賣り込みがはじめられている。

法王の訪日迫る

野外ミサには六万人が参加

○ローマ法王、ヨハネ・パウロ二世が二月二十三日に來日する。日本キリスト史上初めてのこと。わづか四日間の滞在だが、天皇陛下鈴木首相との会見、野外ミサ（このミサには約六万人が後樂園球場に集まる）若者との對話集會、諸宗教代表者との會見、そして原爆被害地の廣島、日本カトリックの歴史的中心地長崎へ○白いスータン（法衣）姿で精力的にスケジュールをこなす中で、とりわけ廣島で發表する核軍縮問題に觸れる平和アピールが注目される。法王を招待した日本カトリック司教協議會は、控え目な歡迎にし、お祭り騒ぎを避けたいというが、外國人特派員も殺到して熱氣を帶びそうだ。

○法王歡迎費用は、二億六百万圓。すべて信者からの獻金でまかなうとしているが、獻金を拒否している信者もあり、教會の神父、修道女は苦い顔をみせている。報道陣五十人はバチカン法王の隨行記者團のほかに、海外から二百人、國内から五百人以上。

日本の防衛力増強を迫る

駐日米國大使

〔東京〕マンスフィールド駐日大使は先週、鈴木首相をたづね、再任のあいさつと共に、日米兩國間の問題を中心に話し合った。その際、マ大使は日本の防衛力增強について「今後は、日本に對し特定の分野でどういう役割を期待できるのか中身をしぼって話し合っていきたい」との意向を表明した。

これは、レーガン新政權が米國の世界戰略を再構築する中で、日本の防衛努力を明確に位置づけするとともに、防衛力増強の具体化を日米協議を通じて進めることを迫ったきびしい意志表示とみられる。これに對し首相は「國民の合意を得ながら、防衛力整備に努力する」と答えたにとどまり踏み込んだ考え方の表明は避けた。

大型トラックのせるオ州湖横斷フェリー

○モントリオール以西の各ポイントから、ハイウエーを大型トラクター・トレイラーが物品を積み込んでトロント経由ニューヨーク州に向うのが一日二百台以上。ただでさえハイウエーが混雑しているのに、これらの大型トラックが猛スピードで走ることで物騒なトラッフィックとなってきている。

○ところがオタワのシッピング会社とシー・ウェー鐵道が共同出資で「レークスパン会社」をつくり、これら大型トラックをバージにのせ、オシャワからオンタリオ湖を横斷、米領オスウィゴ町で上陸させ、そこから目的地に走らすというアイデアを實現化さすことになっている。

○湖上横斷で、トラックはトロント・ハミルトン・ローチェスターと迂回するのが省かれて時間と勞力の節約のみならず、ガソリンだけでも一台につき約五十ギャロンの節約になるというその上、ハイウエーでの事故と混雑が大幅に減少されることになりそうで、今年からフェリー運轉開始となる。

氣球で世界一周

世界一周八十日という昔の夢物語りを「一周八日間で」の計画を樹てた二名の米国人は「ジュリイス・ヴアーン」と名付けた氣球でエジプトのラクゾア空港から先週浮流し出した。氣球は高度二万五千呎ないし三万呎を保ち、時速二百四十キロ、全航程三万二千キロの無着陸飛行で、果して八日間で一周できるかどうか

カナダ首相をけなす

西部州分離團の演説

〔エドモントン〕西部州分離を主唱する「分離派大会」が先週末當地で行われた際、トルドー首相の姓名が演説中でメンションされると、聽衆はやんやの拍手と歡聲をあげたが、首相が喜ぶ反應ではなかった。

西部カナダ分離連盟のエルマー・ヌットソン会長は「トルドーはカナダ史上、最も危險な人物として浮び上ってきている」と次をあげて首相を強く非難した。

①第二次大戰中、彼はカナダのために戦わなかった。

②彼は社會民主々義を信奉している。

③彼がパリ留學中、彼の部屋のドアに「世界の市民」というサインをぶら下げていた。

この他、彼（首相）はキューバに愛想したと述べ、トルドーは「オタワに住む小さい獨裁者だ」ときめつけて大拍手をうけた。

東部州で電話値上げ

一擧に三〇%を要請

○ベル・カナダ（テレフォーン）会社ではオンタリオ州及びクベック州内の住宅用電話の基本料金を三〇%の値上げと、ビジネス電話のベース料金四〇%値上げ申請を先週末行った。ベイ・テレフォーン一回分二十五セントの値上げも要請している。

○もし當局がこの値上げレートを承認することになれば、ト市及び各市々内の住宅用電話料金は九月一日から二弗九十仙の値上りで、十二弗五十五仙となる。

○会社側は、この値上りはインフレ増長及び運營費の高騰を理由にしているが、民間使用者グループにいわせると「この巨大な会社は毎年くり返えして使用料金の値上げを行っており、それが當然といわねばかりの出方だ」と強く非難している。ビーシー・テレフォーン会社の料金値上げを當局が認めたことで、ベル・カナダもすかさず料金値上げ申請を行うことになった。

ビーシー州數の子明るくない將來

○サンフランシスコ・ベイのギルネット漁者はこの程どへレン數の子價格の大巾値下げに反對のストを十日間行った結果、一〇〇對六八でスト中止に賛成して就漁中だが、十二月初旬の價格より噸百五十弗も安く、トン當り八百弗で折り合いがついた。

○一方、ビーシー州の數の子業界も價格の点では明るい將來はみられない。東京における數の子値段は十一月末のキロ當り七千圓のが十二月には三千五百圓に下落した。ビーシー漁者組合のピケットラインを無視、昨年一万七千五百トン余が日本にこっそり送られた。

トムソン系新聞報道で批判さる

〔サンダー・ベイ〕カナダ最大の新聞チェーン、三十八社を所有するトムソン新聞会社は、一流の政治的記事を十分に掲載していないと新聞に関するロイヤル・コミッションが先週末當地で批判した。トムソン系新聞はそれぞれローカル・ニュースは出しているが、政治論評はほとんど皆無だとしている。